



亚行行长黑田东彦以人人共享繁荣的愿景揭开亚行第 40 届年会序幕

日本京都（2007 年 5 月 6 日讯）- 亚洲开发银行（亚行）行长黑田东彦（Haruhiko Kuroda）今天在亚行理事会 [第 40 届年会](http://www.adb.org/AnnualMeeting/2007/default.asp) (<http://www.adb.org/AnnualMeeting/2007/default.asp>) 开幕式上说，充满机遇和共享繁荣的亚太地区这一愿景是可以实现的。

然而，为了使这一愿景变为现实，必须重点关注“全面繁荣和可持续的经济增长”。在援引过去四十年取得的巨大进步后，亚行行长强调本地区的发展挑战正在发生变化。他说：“我们不能自满。本地区和个别国家内部不平衡的加剧正威胁着社会稳定，并使增长过程本身面临风险。我们必须确保亚洲未来的发展是惠及所有人的发展。”

约有 3000 多人参加了于 5 月 4 日至 7 日在京都国际会议中心举行的年会。在今天开幕式上发表讲话的还有亚行理事会主席、日本财务大臣尾身幸次（Koji Omi）。

黑田东彦先生说：“全面繁荣意味着救助日均生活费用低于 1 美元的 6.2 亿亚洲人民，并确实顾及 19 亿日均生活费用低于 2 美元的人口。”

全面繁荣需要能够创造就业机会和提高收入的持续增长。

全面繁荣还需要促进私营部门发展的稳定环境、管理完善的现代化基础设施以及旨在减少不平等和为贫困人口提供更多机会的人力和社会发展投资。

同时，可持续增长需要合理利用自然资源，这样贫困人口不需要承担发展带来的环境影响的冲击。

可持续增长意味着停止使用低效的灌溉方法、停止砍伐森林和污染土壤及其他错误形式的土地管理方法，并引导本地区使用更清洁和更高效的能源生产和利用方法。

他说：“总之，这意味着不能将我们的环境责任视为一种成本，而应当视之为对未来的一种投资。”

“就在这个大厅里，10 年前，世界多国领导人通过了《京都议定书》。现在，让我们作为一个真正的全球共同体，携起手来，共享发展经验、共同承担重任，为全人类创造一个更清洁、更持久的未来。”

黑田东彦先生感谢日本政府提出增强亚洲可持续发展的倡议。根据这一倡议，日本将出资捐助亚行的清洁能源和区域合作基金。

黑田东彦先生指出，去年亚行聘请了一个知名人士小组，就亚洲地区的未来提出他们的看法。他们提交的名为《[面向新亚洲的新亚洲开发银行](#)》(<http://www.adb.org/Documents/Reports/EPG-report.pdf>)的报告已于上月发布。

他说：“我赞成这份报告中阐述的亚洲愿景——发生根本变化的亚太愿景。这是一个面临新挑战的亚太地区——这个地区不再是一个遍布贫困的地区，而是一个经济获得成功发展的地区。”

他说，这样一个发生巨大变化的亚洲需要作为其发展伙伴的亚行进行相同的变化。在实施亚行《中期战略 II》的过程中，亚行已开始这样的变化进程。在亚行审议其长期战略框架时，将深化这一变化进程。

他还谈及了亚行在帮助创造繁荣、可持续的未来方面将做出的三方面努力。

亚行将继续提供资金和技术专家，强化区域合作和一体化，以增强本地区的连通性。亚行还将帮助在亚太地区建立充满活力的经济共同体，以共同应对环境威胁、自然灾害、传染性疾病和其他挑战国家边界的危机。

根据新的融资伙伴战略，亚行将深化与发展伙伴和私营部门的伙伴关系，同时合理化、协调和简化多元性伙伴项目。在这方面，他列举了亚行的[水务融资项目（2006年-2010年）](#) (<http://www.adb.org/Water/Operations/WFP/default.asp>) 和清洁能源融资伙伴基金。

由于获取知识是经济和社会发展的关键，亚行将继续通过诸如其公布的各项经济报告和去年建立的知识中心等途径支持知识产品和网络，以建设应对未来挑战的能力。

黑田东彦先生在发言结束时指出，亚洲人民拥有不屈不挠的精神和意志来应对未知挑战。

他说：“在面对未来挑战时，让我们保持对发展的共同渴望。”

“通过集中精力谋求全面和可持续发展，我们将在广阔的、充满活力的和引以自豪的亚太地区共同创建一个充满机遇、人人共享繁荣利益的社会。”

参阅黑田东彦行长的[开幕词](#)：
(<http://www.adb.org/Documents/Speeches/2007/ms2007033.asp>)。

[关于亚行](#)